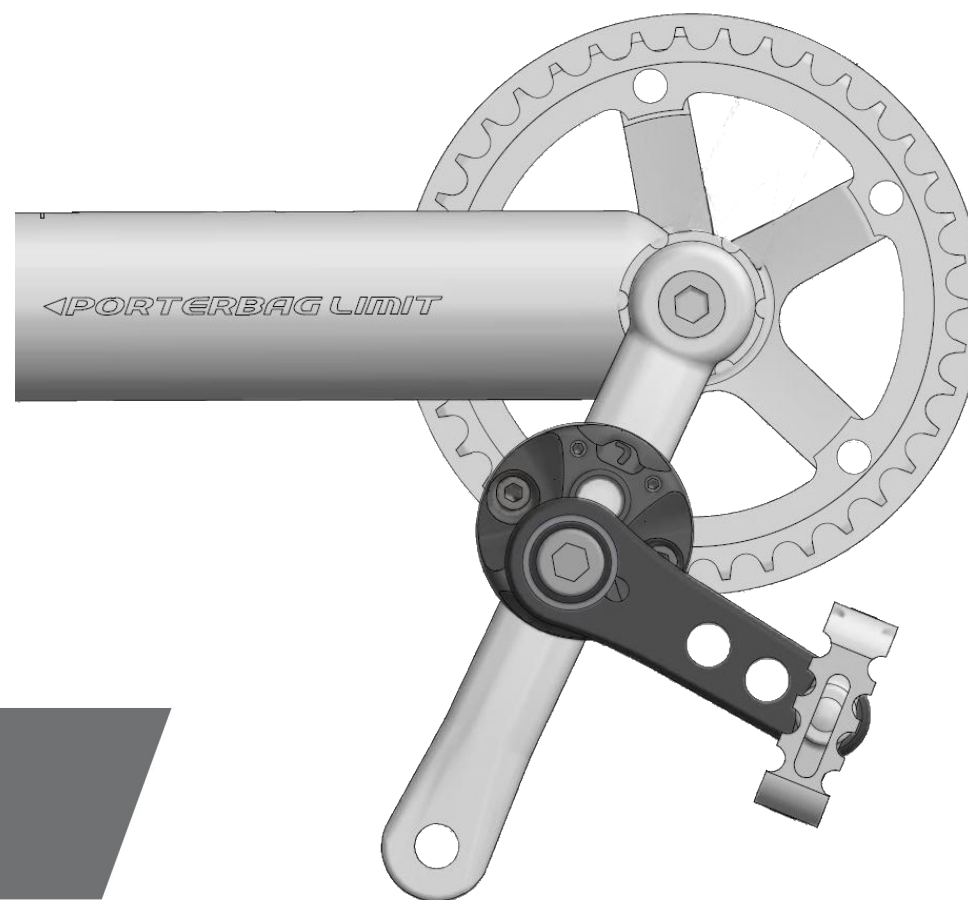




PÉDALE PENDULAIRE PEDAALZWENGEL

Mode d'emploi
Handleiding

#26023

Utilisation

Convient aux personnes souffrant d'une flexion limitée d'une jambe.

Caractéristiques

La pédale pendulaire réduit le rayon de pédalage, tout en maintenant la pédale en position basse. Le rayon de pédalage est réglable. Il permet donc d'augmenter progressivement le rayon de pédalage pour entraîner la mobilité des jambes.

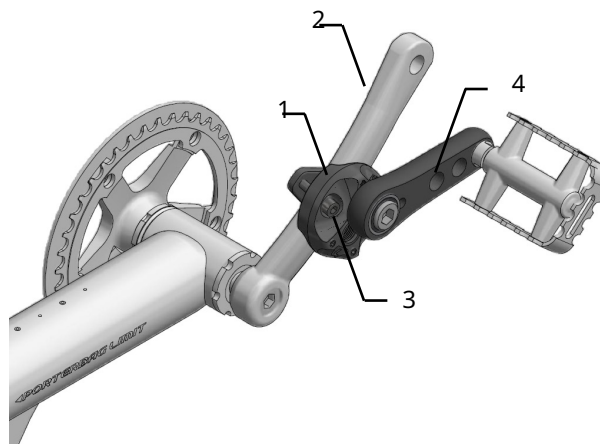
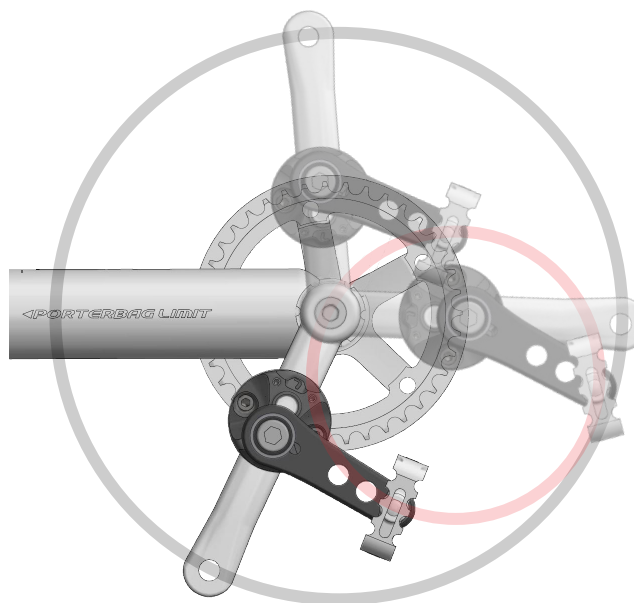
Montage

1. Dévissez les pédales d'origine de la manivelle.
La pédale pendulaire portant l'inscription « L » (filetage à gauche) se monte sur la manivelle gauche. La pédale pendulaire portant l'inscription « R » (filetage à droite) se monte sur la manivelle droite. Une inversion des deux côtés de montage peut entraîner un endommagement de la pédale pendulaire !
2. Faites coulisser la pédale pendulaire (1) sur le bras de manivelle (2) et vissez-la à fond avec les deux vis à six pans creux (3) sur la manivelle.



Attention ! La pédale pendulaire ne doit pas entrer en collision avec la chaussée ou des pièces du vélo pendant le déplacement.

3. Vissez la pédale (« L » : filetage à gauche, « R » : filetage à droite) dans l'un des trois trous (4) de la pédale pendulaire. Le trou extérieur génère un grand rayon de pédalage, le trou intérieur un petit rayon de pédalage.



Gebruik

Geschikt voor personen met beperkte buiging van een been.

Kenmerken

De pedaalzwenkel verkleint de pedaalcirkel, waarbij de onderste positie van het pedaal behouden blijft. De pedaalcirkel kan worden ingesteld. Zo kan de beweeglijkheid van de benen worden getraind, door de pedaalcirkel geleidelijk aan te vergroten.

Montage

1. Schroef het originele pedaal uit de crank.
De pedaalzwenkel met de aanduiding: "L" (linkse schroefdraad) wordt aan de linker crank gemonteerd. De pedaalzwenkel met de aanduiding "R" (rechtse schroefdraad) wordt aan de rechter crank gemonteerd. Als de montagezijden worden omgewisseld, is schade aan de pedaalzwenkel mogelijk het gevolg!
2. Plaats de pedaalzwenkel (1) op de crankarm (2) en schroef hem met de twee inbusschroeven (3) vast aan de crank.



Let op! De pedaalzwenkel mag bij het trappen niet tegen het wegdek of onderdelen van de fiets aan botsen.

3. Schroef het pedaal ("L": linkse schroefdraad, "R": rechtse schroefdraad) in een van de drie gaten (4) in de pedaalzwenkel. Door het buitenste gat te gebruiken ontstaat een grotere pedaalcirkel, door het binnenste gat een kleine pedaalcirkel.

Ajustement

En raison des différentes formes et courbures des manivelles, le trou fileté pour la pédale du réducteur de manivelle (1) n'est pas toujours parallèle à celui de la manivelle (2) et nécessite un alignement.

1. Faites coulisser le réducteur de manivelle (1) sur la manivelle (2) pour trouver la position optimale.
2. Utilisez les 4x vis filetées (3) et les 2x vis à six pans creux (4) du réducteur de manivelle (1) pour aligner l'axe de la pédale parallèlement au trou fileté de la manivelle (2) pour la pédale.



Remarque : La pédale pendulaire (5) dissimule toujours 2x vis filetées (3) qui ne sont accessibles que par le trou (6) de la pédale pendulaire (5).

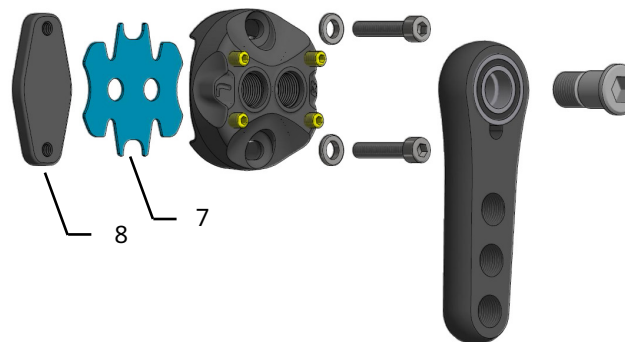
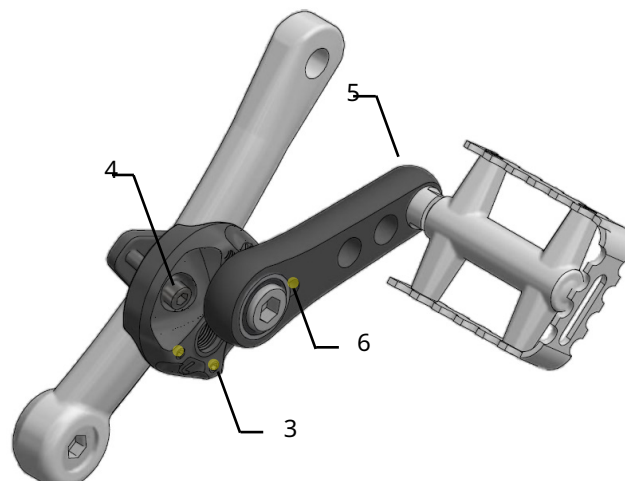
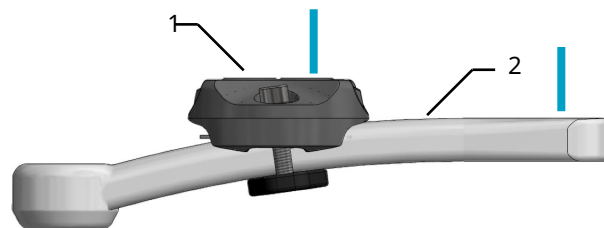


Remarque : La plaque de protection (7) #26018 protège la manivelle de tout risque de dommage dû aux vis filetées (4) ; elle doit être remplacée si elle est fortement endommagée.

3. Serrez les deux vis à six pans creux M6 (4) à un couple de 8 Nm.



Attention ! Les vis à six pans creux (4) doivent être vissées à une profondeur minimale de 5 mm dans la plaque de serrage (8). Si cela n'est pas possible, remplacez les vis fournies par des vis plus longues ayant une classe de résistance 8.8.



Afstelling

Aangezien de cranks verschillende vormen en offsets hebben, is de pedaalschroefdraadboring van de crankverkort (1) niet altijd parallel aan de pedaalschroefdraadboring van de crank (2) en moet deze worden uitgelijnd.

1. Verschuif de crankverkort (1) op de crankarm (2) om een optimale positie te vinden.
2. Lijn met de 4x draadschroeven (3) en 2x inbusschroeven (4) in de crankverkort (1) de pedaalas parallel aan de pedaalschroefdraadboring van de crank (2) uit.



Opmerking: Door de pedaalzwengel (5) worden altijd 2x draadschroeven (3) bedekt en deze zijn alleen door het gat (6) in de pedaalzwengel (5) bereikbaar.



Opmerking: De beschermplaat (7) #26018 beschermt de crank tegen mogelijke beschadiging door de draadschroeven (4) en moet bij sterke beschadiging worden vervangen.

3. Draai de twee M6 inbusschroeven (4) met 8 Nm vast.



Let op! De inbusschroeven (4) moeten minstens 5 mm diep in de klemplaat (8) worden geschroefd. Als dit niet mogelijk is, vervangt u de meegeleverde door langere schroeven van sterkteklasse 8.8.

Pédale pendulaire

La pédale pendulaire réduit le rayon de pédalage, tout en maintenant la pédale en position basse. Le rayon de pédalage est réglable. Il permet donc d'augmenter progressivement le rayon de pédalage pour entraîner la mobilité des jambes.

Indications

Convient aux personnes souffrant d'une incapacité à étendre ou à plier complètement les genoux ou les hanches.

Contre-indication

La pédale pendulaire ne doit pas être utilisée chez les patients souffrant d'une rigidité totale du genou ou de la hanche. La pédale pendulaire ne convient pas aux applications qui sont contraires à l'usage conforme car cela pourrait présenter des risques. Veuillez observer les contre-indications dans le mode d'emploi des vélos couchés.

Consignes de sécurité

Des pédales pendulaires défectueuses ou endommagées ne doivent pas être utilisées. Elles doivent être remplacées sans tarder.

Réutilisation

Dans des conditions d'usage conformes à sa destination, cet accessoire est apte à la réutilisation, après contrôle par atelier spécialisé.

Protection contre les influences de l'environnement

Du fait des matériaux employés, la pédale pendulaire est protégée contre la corrosion. Elle se compose de pièces en aluminium anodisé et d'acier inoxydable.

Nettoyage et désinfection

Les pédales pendulaires peuvent être nettoyées et désinfectées à l'aide de produits de nettoyage et de désinfection ménagers usuels.

Normes et directives observées

La sangle de bassin est considérée comme un accessoire au sens du règlement 2017/745 sur les produits médicaux. À ce titre, elle porte la marque CE.

Instructions relatives aux incidents

Tous les incidents graves* dont la survenue est liée au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

*« Incident grave » : incident qui a eu, aurait pu avoir ou peut avoir, directement ou indirectement, l'une des conséquences suivantes : a) le décès d'un patient, d'un usager ou d'une autre personne ; b) la dégradation grave temporaire ou permanente de l'état de santé d'un patient, d'un usager ou d'une autre personne ; c) un risque grave pour la santé publique.

Contact en cas de problèmes

Si vous rencontrez des difficultés ou si vous avez des questions relatives à votre vélo thérapeutique, veuillez contacter votre revendeur ou la société Hase Bikes pour obtenir de l'aide.

Risques résiduels

Aucun connu

Durée d'utilisation

En cas d'utilisation conforme, de respect du mode d'emploi, et en fonction de la fréquence d'utilisation, la durée d'utilisation attendue peut être de 8 ans.

Instructions relatives à l'élimination

En fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais éliminé dans les règles de l'art, en conformité avec la réglementation s'appliquant localement à l'élimination des déchets.

Pedaalzwengel

De pedaalzwengel verkleint de pedaalcirkel, waarbij de onderste positie van het pedaal behouden blijft. De pedaalcirkel kan worden ingesteld. Zo kan de beweeglijkheid van de benen worden getraind, door de pedaalcirkel geleidelijk aan te vergroten.

Indicatie

Geschikt voor personen met beperkte strekking of buiging in knieën of heupen.

Contra-indicatie

Bij complete stijfheid van de knie of het heupgewricht mag de pedaalzwengel niet worden gebruikt. De pedaalzwengel is niet geschikt voor alle toepassingen die afwijken van het gebruik volgens de voorschriften en gevaren kunnen veroorzaken. Neem de contra-indicaties in de gebruiksaanwijzingen van de ligfietsen in acht.

Veiligheidsinstructies

Defecte of beschadigde pedaalzwengels mogen niet worden gebruikt en moeten onmiddellijk worden vervangen.

Hergebruik

Mits volgens de voorschriften gebruikt en na controle door een erkende dealer is dit accessoire geschikt voor hergebruik.

Bescherming tegen weersinvloeden

De pedaalzwengel bestaat uit corrosiebestendige materialen. Er worden onderdelen van geëloxeerd aluminium en roestvrij staal gebruikt.

Reiniging en desinfectie

De pedaalzwengels kunnen worden gereinigd en ontsmet met gewone huishoudelijke schoonmaak- of desinfectiemiddelen.

Geldende normen en voorschriften

Dit is een accessoire in de zin van de verordening 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen, die een overeenkomstige CE-markering heeft.

Aanwijzing over incidenten

Alle in samenhang met het product opgetreden ernstige incidenten* dienen te worden aangemeld bij de fabrikant en de verantwoordelijke autoriteiten van het land waarin de gebruiker en/of de patiënt woont.

* Een "ernstig incident" is een incident dat direct of indirect een van de volgende gebeurtenissen had, had kunnen hebben, of zou kunnen hebben: a) de dood van een patiënt, gebruiker of een andere persoon, b) de tijdelijke of langdurige verslechtering van de gezondheidstoestand van een patiënt, gebruiker of andere personen, c) een ernstig gevaar voor de volksgezondheid.

Contact bij problemen

Indien u problemen met of vragen over uw therapeutische fiets hebt, neemt dan contact op met uw vakhandelaar of Hase Bikes, zodat u kunt worden geholpen.

Restrisico's

Geen bekend

Gebruiksduur

Bij correct gebruik volgens de gebruiksaanwijzing en afhankelijk van de gebruiksfrequentie, is de verwachte gebruiksduur max. 8 jaar.

Instructies voor verwijdering

Na afloop van de gebruiksduur mag het product niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moet deskundig worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking.